

Sompadokancho Sondex

Ek Suvat Tharailoli

Zonn ekleak ek-ek suvat tharailoli asta, jivo astanam zani mele uprant. Dhorm khuincho-i zaum, taka ti chukonam, poili tachim ravtem ghor ani dusri mornnachem ghor (ximiter, musondd, adi) Hench mon'xachem taronn. Tachean tem chukounk zainam. Tech porim tachea vichearank taronn tachim mon. Jivo asomeren tem dhanvot asta, kednam zollim-mollim zalear kednam xant. Tachean thambonk zainam, zoxem udkantlem nustem. Tim kednam nhidat vo suseg ghetat tem khobor nam, sogllo vell halot astat, toxem mon'xachem mon. Ani chodd mhotvacho zaun asa tacho svas, spondon zaka mon'xacho otmoch mhunnom-ieta, kiteak monis mele uprant tacho otm Deva fuddeant aple zoddttiek ubo ravta. Ho otm zaun asa mon'xak diloi kherit denngi. Ticho samball korop mon'xachem kortov'ya. Monis taka rakhta kai? Tacho favo toso samball korta kai? Samball korop mhollear khuincheai vellar yeum-ieta tea mornnak fuddo korunk ani Deva fuddeant borea ani vaittachi mon'subi diunk toyar korta? Ami zannant boream kelear sorgar ani vaitt kelear ifernant mhone. Hem sonvsarant astanam mon'xan tharaunk zai. Hie gozalicher azunui visor poddlolo asa zalear Natalancho Kall zaun asa ek sond aplea otmek nitoll korunk, boria kornniarni ani borie vagnnuken. Hea Sontosachea Kallant choturayen paulam marum-ia. Ek votten Soddvonndar yeuncho zala zalear dusrie votten amchi tharailoli suvat dakhounk marog toyar zala. Nitoll-nirmoll somudai bandum-ia, zanche koddem ghoddonam, tankam mozoticho hat dium-ia. Ek-ekleak nhoi, sangatan tharailolie sorginchie suvater vochonk toyar zaunk paulam marum-ia.

– Vincy Quadros & Pri. Myron Jeson Barreto

Oparinchem Bhanddar

- **Fottkiro gutt samballunk boro.**
False secret is easy to be kept.
- **Jevtolo aslo punn kholo nam.**
You would have eaten, but there is no plate.
- **Husko kelear dhoko bosta.**
One who is nostalgic, receives a shock of sadness.
- **Bhogchea vellar vechi bud'dh.**
At the hour of peril, an advice to run away.
- **Dudan jevun mutan anchvota.**
He drinks upon milk but rinses with urine.
- **Ekleak asun nam dusreak nasun nam.**
The rich and the poor cry.
- **Mog kudd'ddo.**
Love is blind.

– Pri. Antonio Pereira, sj



chitr-kotha

Mudi

Mudi ek khas vost jivitant
Adim kazarachi mhotvachi
Aiz soglleach bottank mudio
Somzonam kosli-konnachi
Punn ti khunna asta khas
Konnachea tori mogachi
Mog zaum-di nirmoll-nitoll
Rakhon urtoli khunna sasnnachi

BHURGEAM KANNI

Tankam Kiteak Nhoi?

Natalanchem vatavaronn patoll'llolem. Gotthe nokhetram korpacho bovall choltalo. Nevrio, vodde, bibink ani her mitthai korunk, ghorantlim mon'xam bovallar aslim. Lhan Mary aplei avoi vangdda, xezarianger kunsvar vanttunk umedin bhonvtalem. Oxem tem bhonvtanam, bhattant dovoroalea vholdlea ximittachea paipant, on-Göykaram ravtalim tem Mary-chie nodrek gelem. Mary avoi fattlean choltalem. Avoichea ani Mary-chea hatant kunsvarachio pletti aslio.

Him on-Göykaram ravtat thaim ek fatrancho addo aslo. Tea addeak don mon'xam asar-pasar zaunk vatt asli. Tea addeachie dusrie votten Mary-chea xezarianchem ghor aslem. Marychi avoi addo hupon fuddem geli, xezarianger vochonk. Avoi somzoli Mary fattlean yeta mhone. Tea ximittachea paipant tin lhan bhurgim ani tanchi avoi asli. Tankam polleun Mary-chem kalliz movall'ilem. Maryn tanche-xim vochon, hatant aslo kunsvarachi plett tanchea hatant ghali. Ani Mary bhurgeam lagim khellonk laglem.

Marychie avoin xezariank kunsvar ditoch, Mary nam mhone koll'ilem. Avoi taka sodit to addo par korunk vetali, tednam Mary bhurgeam borabor khellta tem dislem. Avoin utthavollin vochon, Marychea hatak dhorun forforit oddun haddun vichalem. "Tum tea ghanntiam-xim kitem korta?... Ani kunsvar khuim asa?" Avoichea dolleank polleun Maryn mhunnlem. "Tankam dilo." "Tankam nhoi to kunsvar! Tim ghanntiam!!" Avoin dolle mott'tte kele. "Maim, fadoran sanglam, ami soglim mon'xam ekach Devachim mhone. Tor, kunsvar tankam kiteak nhoi?" Him Mary-chim utram aikon, tichea doreant khoxechim dukam goll'ilim. Ani tinnein Maryl ghoth'tt veng marli.

Dekh: Natalanchi khuxalkai bhed-bhav nastanam vanttunk zai.

– Manuel Fernandes



Tumchim borpam dhaddunk namo:
konknnidaiz@gmail.com
Sompork: 9822587498; 9923539749

Svobhimani Haves

Mozot Borich, Te Poros Nokri Bori

Sorkari yeuzonnanchi faido kaddpi khub lok asa punn kaim vellar tio souloti favo tankam mellonant. Sorkar mozot dita, te poros tankam nokri dilear koxi? He vixim Mahesh Divekar suchovnio korta.

Aichea kallant moronn kednam yeit Ahem konnuch sangonk xokonom. Amchea Göyant lok opghatan mortat, duyensam zaun mortat zalear thodde soro piyeun, ghunvlli vokhdam gheun mortat. Amche tornatte 35-40 vorsancher moron vetat. Hacho porinnam' tanchea kuttumbacher zata. Te zoddkar aslear kuttumb bhikek lagpacho vell yeta. Göykar toxo khaun-piyeun sukhi, punn oxim-i kaim kuttumbam asat, zankam yennavollichio srot nam. Tanche mozoti khatir sorkarachio sabar yeuzonno asat. Dayanand Somajik Surokxa Yeuzonn (DSSY) hi tatuntlich ek. Tiche vorvim vidhvank dor mhoineak orthik mozot melltta.

Göyant vidhvam khatir sorkari yeuznno asat. Atam, tanchea khala jichem sogleant lhan bhurgem 21 vorsam piraye khala asa, tie vidhvek oddez hozaram bodla dor mhoineak 4 hozar rupia mellttle. Somaz Kolyann Khatean toxi odhisuchovnni kaddlia. Herank dor mhoineak oddez hozar rupia mellttat. Zankam mhoineak chear hozar mellttat tankam grihadhar yeuzonnecho labh mellichio nam. Choddant chodd 1 lakh 40 hozar vidhvank hi mozot mellttoli. Bakicheank protikxa vollarent dovortole. Poili yevpi vidhvek poilem pradhan'ya, oxem-i odhisuchovnnient



mhunnlam.

Ekan ek sorkari yeuzonnecho faido fokot ani fokot gorzu mon'xakuch zaunk zai. Thodde haka- taka ghott dhorun goirfaido ghetat. Venchnnukanchea disamni tor yeuzonno, soulotichem form khirapot vantlole bhoxen vanttop zata. Umedvarache luginche vaurpi ghora yeun tem bhortat, Sorkari kocheerianmi svota vhoron ditat. Konnak khuinchio yeuzonno mellttat, tanchea nanvanchi volleri khorem mhunnlear poncheayotin gramsobhent lokak vanttunk zai. Sorkari yontronnami-i hio yeuzonno konnak mellttat, tachi proteokx pollevnni korunk zai. Te khatir

svoraj'ya sonsthanchi mozot gheum-ieta. Hem korit zalear dhopko divpi sot mukhar yetolem!! Göyant mhargai khub, sogleankuch poixanchi goroz asa, hi gozal khori, punn saddesat lakhanchem mottor gheun BPL rexon-karddacher rexon vhorpak kaim gorib (?) lok yetat ani magir chodd poixe gheun tem bhaileank viktat toxem zaunk favonam. BPL rexon-karddancher fukott dhan'ya gaddiekar, nokordar goribank addavpak sorkaran fattim tokli loddoili, toxench her orthik yeuzonnanche babbint kednam zatelem? Sorkari poiso ho nimanno lokacho poiso. To jea ud'dexan vaportat, to sofoll zaunk zai.

Supik Sondex

Mon-xoktiechem Bollgem, Ud'dharachem Karonn

Man'geachim dukam gollopachim zaitea zonnank sonvoi zalia. Taka kitlem-i dilear pavonam. Tache koddem kitlem-i aslear komich. To axevont ani tachtio gorzo xevott naslolio. Oso to kiteak vagta? Ek dis purai sonvsar aplo korun gheuncho hea hetun? Toxem zaunk xokta? Sonvsari voston mellovpachem hem ek niraxiponn. To yeujita tem mellonam zalear taka rag yeta, tiddok marta. Haka protit'ur mhone tacho bodla gheta ani ek dis dusreak haroitai ani apunnui harta. Itlo vichitr to kiteak vagta?

"Sorkaran ghor dilem zalear kitem zalem, nokri konn ditolo? Ghorant ravonk pott bhoronk naka?" Ek monis khont ugtaita. Taka 20 kolmi karyavolli khala ghor dilem. Nokri magta mhone nokri dili. Magir to mhunnata, "sodankall ami tachech khala ravpachem? To kaim vellar chukiche



nirnoi gheta, tednam pasun ami taka tenko divpacho? Tacho-i mud'do sarko asa. Ghor dilem, nokri dili mhone to sangta titem aikopachem? Heach vichearan amchea avoi-bapai koddem polleum-ia. Tim ankam soglem ditat punn kednam tim chuktat zalear ami tanche votten ravtole?

"To mhaka sodanch tenko dita, dekhun hanv tache borabor asa. Tum aiz mhaka ast dakhoitolo ani faleam nam zatolo. Mhaka konn pavtolo?" Eka promannik mon'xache he udgar. Ami zaite zonn polletat je apnnachem aikota tache khatir jiv diunk toyar astat.

Prostapit rajkarnnia fattlean zaite lok aspachem hem ek karonn. Tanchi goroz zata mhone te tanche fattlean ravtat. Ami ek montri pollelo, to aplea patlavdarank kosoch soddinam, ani magir tachea venchnnukanchea disamni te taka soddinant. Dekhun ek pauttim amdar zalolo, porotporot nivddun yeta, oslea promannik patlavdarank lagun. Nam zalear dusriech venchnnukent apti marlole amdar amche nodre mukhar nan?

Hia don bazunchem sontulon polletanam, thodde moloi marpi mhone astat.

Te oxei khaunk sodtat ani toxei khaunk sodtat. Melltta tie sondicho faido kaddttat. Thoddeank hem somzota zalear thoddeank somzonam. Somzota tednam fattik lagle mhone te chodduch sampoddttat, tednam mhunnlear te anik konnak tori sodtat. Hem kitlem-i ani koxem-i asum, monan girest tea mon'xak konn ponchea korunk xokonom. Tache koddem duddu-girestkai nasot punn monachi girestkai konn chorun vhoronk xokonom. Oslea mon'xank kaim fotting monis naddpacho yotn kortat, punn monachi zannvai taka kednanch khala ghalinam. Tum konnakui fottoit punn monan somrud'dh taka konn fottounk xokonom. Tachem ek pak pasun chorun vhelear tachi mon-xokti kabar zainam. Tench tachim bollgem, jem tacho ud'dhar korta.

–Vincy Quadros



Git

Ekuch Vatt

Sot uloi, uzvadd fankoi
Mogan chol ani xanti hadd
Dukh sons, pasiens kadd
Koxttam trasank fuddo kor

Ekuch Vatt
Sorgim rajyant bhoitor soronk
Tum paul fuddem mar
Borem korunk

Doyall za, adhar di
Sogleanchio tum chakor za
Bhogsonnem di, rag pois kor
Deva lagim tum sodam mag

Goribank tum dan kor
Devachim bhirant sodanch dhor
Monisponnacho tum samball kor
Neai-nit korunk fattim sor

Vaittak tum pois kor
Borio vatto dusreank xikoi
Dusmanancho tum mog Kor
Doyall kornio korun jivit sar

Tujea jivitantlean
Deva Utor porgott kor
– Richardson Colaco



Lollit Lekh

Kuddttorechem Kelleam Fest

Kuddttore ho ek sobit sundor Ksoimban nottlolo oso ganv. Tatunt asat nillim tollim ani xetam. Kuddttore mhollear 'Saxttintlim Dhanyam khonn vo Saxttintlo Bhata Kodd'o' oxem mhunnntat. Itlench kiteak, ho ganv Dokxinn Göyantlo ek pachvo xetki ganv mhone tachi vollokh asa. Itlench puro zata mon'xachem mon bholounk.

Dezembracho mhoino ailo ki soglle Kuddttorkar umedin bhortat karonn 18 tarkher Guadalupe saibinnichem fest somorombhtat. Punn atam tea festak Gorbhest Mayechem Fest oxem nanv dilam. Ani atth disamni Jezu Kristachea zolmachi porob, haka lagun gorbhest saibinnichem fest zalam.

Hea festak purvil'lea kalla thaun 'Kelleanchem Fest' oxem-i mhunnntale. Kiteak mhuntale kai oxem? Karonn festak khub kelim vikunk haddttale oxem amche zannntle sangtat. Festachea disa kelleancho bazar bhorop



hi porompora zaun gelia. Kelleancho veparkarank lagun hi porompora chalu urlia. Adlea kallar hea festa disa hanga veg-veglike toreacha kelleancho vepar zatalo ani him kelim gheun veg-veglike vattharantlo lok Kuddttore kelim vikpak yetalo, chodd-xe Fondde ani Shiroadde vattharantle chodd lok yetale. Adlea kallar mottoranchi yeradari chodd zainaslolean vholddean vo ponellan vepari Zuari nodintlean kelim gheun yetale. Mhunnntat, Natalanchi porob

lagim aslolean poisul'lean lok him kelim viktin gheunk yetalo ani him kelim magir Natalancho kunsvarak vaportalo.

Festa disa sogllo Kuddttorecho ganv jivall zata ek athvench vatavoronn utpon'n zata. Sokall-fuddem alvorad vazoun disachi survat zata, igorjent khas gorbhest avoyank Mis ani axirvad zata. Halinchea kallant ek vichitrta dison yeta, ti mhunnlear igorje koddem kermesant kelleanchi 'online' pachvo zata ani sonvsarbor ximpoddolole Kuddttorkar hie pavnnient vanto ghetat.

Hea festachem anik ek khaxeleponn mhunnlear tatunt Kristanvam borabor Hindu ani her dhormancho lok, umedin vanto ghetat ani bhavponnacho ekvott dakhoun ditat. Oxea prokarcha festank protsahon diunk zai ani monisponnachem natem ghott korunk umed diunk zai.

–Dr Anselmo Subash Fernandes



Kovita

Jezu Novean Zolmolo

Devdutan Mariek khobor dili
Gorbh sambhonvotlo mhone bhiyeli
Noman koslem zait ti chintunk poddli
Punn Deva uleak ti khalti ravli

Sonvsarat soglloch kallokh porzoll'lo
Juze dor ekleachea darar martalo
Konnunch tankam asro dinam zalo
Ballok gorgvam gottheant zolmolo

Kallokh aslolo sogllo uzvadd zalo
Maria-Juzechea donddar hanzo ailo
Belea xarant soglloch uzvadd fankarlo
Nokhetra fattlean vidvan pavon sorlo

Khuxalkayecho dis aicho
Jezu novean zolmolo
Kalliz mon nitoll korun
Jezuk hanvem yeukar dilo

–Albito Oliveira



Sanddlolem tem babbem
Asreak amger pavlem
Bongo dislem mhone dovoriem
Taka nanvui dilem
Mhojea adharachem zalem
Hanv eksurom
Ghorant nam konn
Eksurponnant sangati zalem
Sukhant-dukant vantteli
Hanv jednam ghorant naslom
Tannem ghor rakhlem
'Sunneak hadd' oxem mhunnntat
Goroz tednanch
Pavta mhojea akantak

Sunnem Mhojem

Chor-gorvam-jivannim
Hanche pasun dita suttkta
Magnnea vellar mhojea sangata
Marta ulo Devak
Chintest-dukhest astanam
Avaz korun mhaka visraitai
Zull'lo tacho-mhozo sonvsar
Churchureank yeun ghalolem jevonn
Sodanch mhaka visvaxi ravlem
'Buk, buk' korun ghor jivall
Visvxiponn kitem tem
Tannech maka xikoilem

– Pri Francisco Xavier Fernandes.



VOZRAM

Moronn!

Dor eka jivonacho
Ontim' xevonn zaun asa
Tem nimannem moronn!

Ud'dex ani Porinnam'!

Ud'dex konnakuch kollonam
Punn porinnam' sogleank kolltta!

Umo!

Polleunk kitlem sobit dista
Dhanvun vochon umo ghetam
Porot diyit kai vichartam
Marie Mayechem chitr tem!

Kitem-i Sanglear Dukhta!

Thoddeank tanche vixim
Fotti sanglear dukhta
Her thoddeank tanche vixim
Sot sanglearui dukhta!

– Dr. Austin D'Souza Prabhu

